

HG[®]

WASRUIMTE
BUANDERIE

ontkleurder doorgelopen bonte was lessive spéciale couleurs altérées

Entfärber verfärbte Buntwäsche

werkt bij alle
temperaturen
fonctionne à toute
température



200 g e

HG ontkleurder doorgelopen bonte was

- werkt bij alle temperaturen
- voor zowel hand- als machinewas
- ook geschikt voor wol
- goed voor 2 wasbeurten

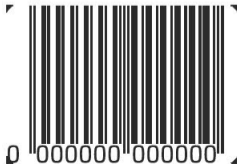
Is uw bonte was verkleurd doordat een niet-kleurecht kledingstuk is meegewassen? *HG ontkleurder doorgelopen bonte was* is dan uw enige kans om deze verkleuring ongedaan te maken. Dit product is zowel voor de handwas als voor de machinewas geschikt en kan zelfs toegepast worden op fijnere textielsoorten zoals wol. Lees vooraf echter zeer aandachtig de gebruiksaanwijzing en attentie!

Gebruiksaanwijzing: Handwas: Ongeveer 50 gram *HG ontkleurder doorgelopen bonte was* in ca. 5 liter water oplossen (water temperatuur is afhankelijk van het wasvoorschrift van het textiel). Verkleurde wasgoed losjes in het water onderdompelen en ca. 2 uur laten inweken. Tijdens het inweken het wasgoed af en toe omkeren. Hierna het wasgoed voorzichtig uitknijpen en vervolgens tweemaal uitspoelen met schoon water. Het wasgoed uitknijpen en indien mogelijk centrifugeren. **Verbruik:** Ca. 100 gram voor een machinewasbeurt en ca. 50 gram voor een handwasbeurt. Voldoende voor ca. 2 machinewasbeurten en ca. 4 handwasbeurten.

Voor attentie zie binnenzijde, fles rechtup vervoeren en bewaren

Attention: voir à l'intérieur, transporter et conserver le flacon à la verticale.

Achtung: siehe Innenseite, die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren.



0527601102003
2104

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:

HG.EU

Consumentenservice:
Service consommateurs:
09/277.93.99

HG lessive spéciale pour couleurs altérées

- peut être utilisé à toutes les températures
- pour la lessive à la main et en machine
- convient aussi pour la laine
- suffit pour 2 lessives

Votre linge coloré a viré de couleur parce que vous l'avez lavé avec un vêtement qui a déteint? *HG lessive spéciale pour couleurs altérées* est votre seule chance de réparer les dégâts. Ce produit, utilisable tant pour vos lessives à la main qu'en machine, peut être employé même avec les textiles les plus délicats, comme la laine. Toutefois, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi et les précautions d'usage avant de l'utiliser. **Mode d'emploi:** Lavage à la main: Diluez approximativement 50 gramme de *HG lessive spéciale pour couleurs altérées* dans ± 5 litres d'eau (la température de l'eau dépend des instructions de lavage du textile en question). Plongez le linge déteint dans l'eau et laissez-le tremper environ 2 heures. Retournez de temps à autre le linge au cours du trempage. Essorez délicatement le linge, puis rincez-le deux fois à l'eau propre. Essorez le linge et centrifugez-le, si possible.

NL GEVAAR H318- Veroorzaakt ernstig oogletsel. EUH031- Vormt giftig gas in contact met zuren.

FR DANGER H318- Provoque de graves lésions des yeux. EUH031- Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique.

DE GEFAHR H318- Verursacht schwere Augenschäden. EUH031- Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase. Bevat/Contient/Enthält: Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxide EINECS: 932-051-8

HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, tel.: +31 36 54 94 700



HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche

- geeignet für alle Temperaturen
- sowohl für Hand- als auch Maschinenwäsche
- auch geeignet für Wolle
- reicht für 2 Wäschen

Hat sich Ihre Buntwäsche verfärbt, weil ein nicht farbechtes Kleidungsstück mitgewaschen worden ist? *HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche* ist Ihre einzige Chance, diese Verfärbung rückgängig zu machen. Dieses Produkt ist sowohl für Handwäsche, als auch für Maschinenwäsche geeignet und kann sogar für feinere Textilsorten wie Wolle verwendet werden. Lesen Sie jedoch zuvor sorgfältig die Gebrauchsanleitung und die Achtungshinweise.

Gebrauchsanweisung: Maschinenwäsche: Die verfärbte Wäsche locker in die Trommel legen. Ca. 100 Gramm (= 10 gestrichene Esslöffel) *HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche* abmessen und in den Behälter für das Hauptwaschmittel geben. Starten Sie das Hauptwaschprogramm, ohne ein anderes Waschmittel hinzuzufügen.
Handwäsche: Etwa 50 Gramm (= 5 gestrichene Esslöffel) *HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche* in ca. 5 Liter Wasser auflösen (Die Wassertemperatur ist von der Waschanleitung der Textilien abhängig). Die verfärbte Wäsche locker ins Wasser eintauchen und ca. 2 Stunden einweichen lassen. Während dieser Zeit die Wäsche regelmäßig umrühren. Anschließend die Wäsche vorsichtig ausdrücken und danach zweimal mit sauberem Wasser ausspülen. Die Wäsche auswringen und wenn möglich schleudern.

Verbrauch: Ca. 100 g für eine Maschinenwäsche und ca. 50 Gramm für eine Handwäsche. Reicht für etwa zwei Maschinenwäschen und etwa vier Handwäschen.

Achtung: Beachten Sie immer die Waschvorschrift der Kleidung. Lassen Sie die Textilien nach dem Feststellen der Verfärbung der Textilien nicht trocknen, sondern behandeln Sie diese so schnell wie möglich mit *HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche*. Wenden Sie dieses Mittel jedoch nur bei farbechten Textilien an. Bei Zweifel bezüglich der Farbechtheit des verfärbten Kleidungsstücks zunächst an einer unauffälligen Stelle testen. Falls keine Verfärbung aufgetreten ist, kann dieses Mittel angewendet werden. Bei unzureichendem Ergebnis Behandlung wiederholen. Aufgrund der vielen unterschiedlichen Textilfarbstoffe ist das einwandfreie Ergebnis der Entfärbung nicht immer gewährleistet. Das (nicht-farbechte) Kleidungsstück, das die Verfärbung verursacht hat, bitte nicht behandeln. Nicht für verfärbte Weißwäsche benutzen. Hierfür *HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche* verwenden. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

0527601102003 2104

bevat o.a. / contient e.a. / enthält u.a.:	
anionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface anioniques/ anionische Tenside	5-15%
zeolieten / zéolites / Zeolithe, NTA (nitrilotriazijnzuur) en de zouten daarvan / NTA (acide nitrilotriacétique) et sels / NTA (Nitrilotriessigsäure) und deren Salze	< 5%
conserveringsmiddelen/agents conservateurs/konservierungsmittel: methylisothiazolinone, benzisothiazolinone; enzymen (protease)/enzymes (protéase)/Enzyme (Protease), parfums/ Duftstoffe: linalool	

NL P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P280- Draag oogbescherming. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310- Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

FR P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P280- Porter un équipement de protection des yeux. P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310- Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

DE P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280- Augenschutz tragen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310- Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

HG lessive spéciale pour couleurs altérées

- peut être utilisé à toutes les températures
- pour la lessive à la main et en machine
- convient aussi pour la laine
- suffit pour 2 lessives

Mode d'emploi: Lavage en machine: Mettez le linge déteint dans le tambour du lave-linge. Versez environ 100 gramme de *HG lessive spéciale pour couleurs altérées* dans le compartiment destiné au lavage principal. Démarrez le programme de lavage principal sans ajouter d'autre détergent.

Rendement: Environ 100 gramme par lavage en machine et 50 gramme pour un lavage à la main. Convient pour environ 2 lavages en machine et 4 lavages à la main.

Attention: Tenez toujours compte des instructions de lavage de vos vêtements. Lorsque vous constatez qu'un textile a viré de couleur, ne le laissez pas sécher, mais traitez-le le plus rapidement possible avec *HG lessive spéciale pour couleurs altérées*. N'utilisez ce produit que sur les textiles "grand teint". En cas de doute, testez le produit à un endroit invisible du textile. Si le textile ne se décolore pas, vous pouvez utiliser le produit. Si le résultat n'est pas satisfaisant, répétez le traitement. En raison de la grande diversité de colorants textiles, le résultat ne peut pas toujours être garanti. Ne pas traiter le textile (non grand teint) qui a causé l'altération de couleur. Ne pas utiliser pour les blancs ternis. Pour cela, il existe *HG lessive spéciale pour blancs ternis*. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG ontkleurder doorgelopen bonte was

- werkt bij alle temperaturen
- voor zowel hand- als machinewas
- ook geschikt voor wol
- goed voor 2 wasbeurten

Gebruiksaanwijzing: Machinewas: Verkleurde wasgoed losjes in de trommel plaatsen. Doseer ca. 100 gram *HG ontkleurder doorgelopen bonte was* in het hoofdwasmiddelbakje. Start het hoofdwashprogramma zonder toevoeging van een ander wasmiddel.

Attentie: Altijd het wasvoorschrift van de kleding in acht nemen. Na het constateren van de verkleuring van het textiel dit niet laten drogen, maar zo snel mogelijk behandelen met *HG ontkleurder doorgelopen bonte was*. Echter alleen gebruiken op kleurecht textiel. Bij twijfel over de kleurechtheid van het doorgelopen kledingstuk, vooraf testen op een onopvallende plaats. Indien er geen verkleuring heeft plaatsgevonden, kunt u het product toepassen. Bij onvoldoende resultaat de behandeling herhalen. Door de grote verscheidenheid aan textielverfstoffen kan een ontkleuringsresultaat niet altijd gegarandeerd zijn. Het (niet-kleurechte) kledingstuk dat de verkleuring heeft veroorzaakt niet behandelen. Niet gebruiken voor doorgelopen witte was. Hiervoor is er *HG ontkleurder doorgelopen witte was*. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu